



«Что говорит! и говорит, как пишет!»: единые подходы к обучению устной и письменной речи

В статье обосновывается связь методики обучения устной речи и методики обучения письму на основе риторического подхода; приводятся конкретные методические рекомендации по обучению публичной аргументирующей речи как этапу подготовки к написанию сочинения.

Ключевые слова: *текст; риторический текст; псевдотекст; публичная речь; сочинение.*

Elena L. Erokhina

“Chto Govorit! i Govorit, kak Pishet!”: the Consistent Approach to the Oral and Written Speech Teaching.

The reference of the oral speech teaching methodology and the written one is proved in the article on the basis of rhetorical approach. It is given the concise methodological recommendations on teaching of public argument speech as the stage for composition writing.

Key words: *text; rhetoric text; pseudotext; public speech; composition.*

Дополнительные итоговые испытания – устное собеседование в IX классе и «декабрьское» сочинение в XI классе, введенные в систему общего образования, поставили перед учителями-словесниками новые профессиональные задачи. Попробуем осмыслить их с позиций теории и практики развития речи школьников.

Методика обучения сочинению хорошо разработана, имеет давние традиции; учителя охотно делятся своими практическими находками в области обучения школьников письменной речи, а результат неутешителен.

Автор статьи имеет возможность анализировать сотни декабрьских сочинений

выпускников из разных регионов России, ответы учащихся на ЕГЭ по литературе, доклады учащихся-исследователей, присылаемые на научно-практические конференции школьников, и с огромным сожалением должен констатировать, что большое количество текстов, созданных учащимися, является псевдотекстами. Они лишь формально отражают внешние признаки текста, сконструированы на основе шаблонов, лишены авторского замысла, содержат большое количество речевых и грамматических ошибок, свидетельствующих об отсутствии у выпускников сформированных импровизационных речевых умений и свободного владения речью.

Безусловно, обучение письменной речи, «алгебре речи» (Л.С. Выготский), реализующейся в осознанном и произвольном монологическом высказывании, имеет объективные сложности. Однако наличие проблемы и с развитием устной речи учащихся. Сегодня существенно расширяется пространство устного – прежде всего публичного – взаимодействия школьников: не только развернутые ответы на уроках, но и выступления школьников на научных конференциях, общественных собраниях, конкурсах, форумах, в СМИ и др. Как следствие, появляются новые возможности для совершенствования устной речи.

Елена Ленвладовна Ерохина, доктор педагогических наук, профессор кафедры риторики

E-mail: ei.erokhina@mpgu.edu

ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

ул. Малая Пироговская, д. 1/1, Москва, 119991, Россия

*Moscow Pedagogical State University
1/1, Str. Malaya Pirogovskaya, Moscow, 119991,
Russian Federation*

Ссылка для цитирования: Ерохина Е.Л. «Что говорит! и говорит, как пишет!»: единые подходы к обучению устной и письменной речи // Русский язык в школе. – 2018. – № 3. – С. 3–6. DOI: 10.30515/0131-6141-2018-79-3-6.

Но в действительности дети говорят плохо, не владеют навыками функционально-го чтения.

Может показаться, что обучение сочинению и обучение устной речи – не связанные между собой направления педагогических усилий. Но это не так. Эффективным речевое развитие учащихся будет в том случае, если учитель осознает те принципы, подходы, методы и конкретные приемы, которые являются общими для совершенствования как устной, так и письменной речи учащихся.

Таким общим основанием является концептуальная идея: работа над совершенствованием речи учащихся должна проводиться на основе **риторического** подхода, предусматривающего обучение текстопрождению как условие эффективного **речевого взаимодействия**. В контексте этого подхода любой текст (устный или письменный), который создает учащийся, следует рассматривать как риторический текст. Укажем его основные признаки:

- риторический текст является **результатом речевой деятельности**;

- он создается с определенной **целью**, которая воплощается «во всех компонентах речевого высказывания на основе определенного замысла, избранной стратегии и тактически выверенных приемов» [Ипполитова 2012: 158];

- он является **адресным** («Характер аудитории управляет созданием риторического текста, что проявляется в отборе материала; в подборе примеров, фактов; в выборе способов доказательств; в композиционном оформлении высказывания, в использовании словесных средств и т.п.» [Там же: 156]);

- это **текст-диалог** («взаимопонимание “проектируется” автором и зависит в полной мере от его готовности именно к диалогу (взаимодействию, а не воздействию) и способности его осуществлять» [Минева 2012, Электронный ресурс]).

Таким образом, именно риторический подход к трактовке понятия «текст» является основой совершенствования текстовой деятельности школьников, развития их устной и письменной речи.

Идея неразрывной связи методики обучения устной речи и методики обучения письму не нова. Еще в 1998 г. В.В. Давыдов в предисловии к книге Д.Б. Эльконина «Развитие устной и письменной речи учащихся» акцентировал внимание читателей на важном выводе, сделанном автором: именно «культивируемые

в школе устные ответы учащихся перед классом» являются «недооцененным источником письменной речи». Они «строятся по многим канонам письменной речи: они подробны, адресованы коллективному слушателю; они насыщены абстрактным содержанием школьных знаний, рассуждениями, обоснованиями» [Эльконин 1998: 3].

Т.А. Ладыженская видела колоссальный потенциал для речевого развития школьника именно в устных развернутых ответах, но основанных не на воспроизведении информации, а на разъяснении ее одноклассникам: «...речь приобретает более естественную, чем при обычном устном ответе, окраску.. В данной ситуации у ученика формируется способность ориентироваться в обстановке “я и аудитория (группа лиц)”, что характерно для ситуации публичной речи» [Ладыженская 1986: 79].

Однако зачастую учителя используют устный развернутый ответ только как средство проверки знаний ученика, но не как способ формирования культуры публичного выступления учащихся.

По утверждению Д.Б. Эльконина, учителя не считают первоочередной задачей формирование у школьников культуры устного развернутого ответа, не заботятся о коммуникативной направленности ученического ответа, не организуют совместную работу выступающего и слушателей.

Исходя из анализа особенностей письменной речи, Д.Б. Эльконин отмечает, что письменный текст – это предмет общения, требующий от ребенка достаточно высокого уровня социально-культурного и когнитивного развития, а «мотивы письменной речи связаны с ориентировкой на отсутствующего читателя и в силу этого более “интеллектуализированы”» [Эльконин 1998: 57]. Нам кажется весьма интересной и методически продуктивной мысль Д.Б. Эльконина: «монологическая устная речь является как бы промежуточной формой, находящейся между диалогической устной речью и речью письменной» [Там же: 39]. По мысли ученого, развитие устной речи ученика будет оказывать влияние на развитие его письменной речи при соблюдении двух основных условий: если учитель будет обращать внимание на выразительность устной речи, обучать школьника ориентироваться на слушателя в процессе устного выступления; если в ходе обучения устной речи устраняются «ситуативные» элементы, которые

для письменной речи «не только не нужны, но и вредны» [Эльконин 1998: 57].

Позиция Д.Б. Эльконина находит поддержку и развитие в статье А.А. Волкова «Наука писать и говорить». А.А. Волков вводит понятие «устно-письменной» речи, по существу, раскрывая понятие «риторический текст»: «В отличие от спонтанной разумная речь предполагает замысел и сознательный контроль средств языка, посредством которых мы этот замысел исполняем» [Волков 2005, Электронный ресурс]. Реализация замысла текста — это определение конкретной цели высказывания, условий реализации этой цели (кому текст адресован, где и когда будет реализован), сознательный отбор лексических и синтаксических средств, продумывание композиции и объема. А.А. Волков обосновывает связь устного и письменного риторического текста: «Целесообразная речь, даже если это речь устная, основана на письменной форме языка» [Там же].

Сделаем вывод. Обучение школьников устному публичному выступлению является эффективным средством развития коммуникативной компетенции учащихся в ситуации не только устного, но и письменного общения.

Возвращаясь к проблеме обучения школьников сочинению, предложим учителям несколько возможных приемов работы, основанных на обучении публичному выступлению.

В ходе «декабрьского» сочинения выпускник должен дать ответ на нравственно-философский вопрос и аргументировать свою позицию. Значит, цель сочинения — **убедить** читателя в справедливости своих суждений.

Дадим учащимся задание подготовить публичное выступление по теме сочинения.

Готовясь к выступлению, учащиеся создают письменный текст-основу:

- продумывают формулировку тезиса (формулировка должна быть четкой, непротиворечивой, понятной потенциальным слушателям);

- развивают тезис (можно воспользоваться известными в риторике моделями развития основной мысли речи (топосами): «часть — целое», «причина — следствие», «род — вид», «определение», «свойства», «сопоставление», «имя» и др.);

- подбирают аргументы, один из которых берут из художественной, мемуарной, публицистической, научной литературы;

при подборе аргументов прогнозируют, какие из них действительно окажутся сильными для данной аудитории;

- продумывают композицию (особое внимание уделяют разработке вступления и заключения как сильным позициям риторического текста, демонстрации аргументов и др.);

- заботятся о языковой выразительности текста и соблюдении речевых норм.

Важно, чтобы текст не зачитывался с листа, а был произнесен. Необходимо помочь ученику-оратору произвести самоанализ своего выступления, а также организовать обсуждение речи слушателями.

Приведем примерный план анализа речи (свою позицию по оценке прослушанной речи в соответствии с каждым критерием учащиеся должны обязательно **обосновывать**):

- общее впечатление от речи (была ли речь убедительна, эмоциональна, интересна);

- на какую аудиторию ориентировался оратор, произносилась ли речь; учел ли он особенности данной аудитории;

- какова, по-вашему, была цель оратора; удалось ли ее достичь;

- какова главная мысль выступающего; ясно ли она была сформулирована; не менялась ли главная мысль на протяжении речи;

- каким(-ими) способом(-ами) автор развивал свой тезис; убедительны ли были его суждения;

- насколько вы, как слушатели, удовлетворены качеством отбора материала для речи и его новизной;

- какие смысловые части выступления вам удалось выделить; уместны ли были вступление и заключение; помогал ли оратор следить за переходом от части к части;

- убедительны ли аргументы, приведенные оратором; не обнаружили ли вы фактических ошибок в аргументации; не происходило ли в ходе выступления подмены доказательства тезиса с помощью аргумента иллюстрированием мысли с помощью примера;

- выразительна ли речь; соблюдена ли культура речи;

- ваша оценка интонационного оформления звучащей речи, невербальных средств, использованных оратором для установления контакта с аудиторией и поддержания внимания.

По итогам обсуждения текст речи необходимо отредактировать.

Учитель может усложнить задания для публичного выступления. Например, ученики

составляют и произносят эпопею (одно из заданий в риторических школах Древнего Рима) — выступают от имени исторического лица или литературного персонажа, выражая позицию этого героя по проблеме, сформулированной в теме сочинения (речи). Таким образом литературное произведение не просто используется в качестве пассивного источника для аргументации, а «оживает», его герои принимают непосредственное участие в обсуждении проблемы.

Если тема сочинения представлена в виде афоризма, который нужно поддержать или опровергнуть, можно обучить школьников созданию и произнесению хрии. Хрия — это классическая речь-рассуждение, «слово, которое изъясняет и доказывает краткую нравоучительную речь или действие какого великого человека» (М.В. Ломоносов). Рассуждение в хрии строится по строго определенному плану: приступ — «похвален или описан должен быть тот, кто речь сказал или дело сделал, что соединяется с темою хрии»; парафразис — «изъяснение темы через распространение»; причина — «присовокупляется достаточная для доказательства тезиса причина»; противное: «что предложенному в теме противно <противоположно>»; подобие — суждение, «которым изъясняется и подтверждается тема»; пример — приводится подтверждающий пример из жизни или истории; свидетельство — приводится авторитетное «мнение или учение»; заключение — «краткое увещательное заключение всего слова».

Эффективным будет проведение риторических агонев, когда с публичной речью на одну и ту же тему (тему сочинения) выступают два оратора, а слушатели-учащиеся выбирают того, кто был более убедителен, и аргументируют свой выбор.

Подведем итог. Задача формирования коммуникативной компетенции учащихся может быть решена в том случае, если учитель будет использовать риторический подход в обучении школьников текстопорождению; положит в основу обучения в качестве идеальной модели не псевдотекст, а риторический текст; осознает колоссальные возможности обучения подготовленному публичному выступлению для развития не только устной, но и письменной речи учащихся, ведь таким образом мы учим школьника «дисциплинировать свою собственную мысль, произвольно ею пользоваться, контролировать ее ход» [Эльконин 1998: 9].

ЛИТЕРАТУРА

Волков А.А. Наука писать и говорить // *Виноград: журнал для родителей*. — 2005. — № 2 (11) [Электронный ресурс]. — URL: <http://www.vinograd.su/education/detail.php?id=43129/> (дата обращения: 05.09.2017).

Гаспаров Б.М. Устная речь как семиотический объект // *Ученые записки Тартуского университета*, 1978. — Вып. 442 [Электронный ресурс]. — URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/gasparov1.htm> (дата обращения: 13.09.2017).

Ипполитова Н.А. *Общая риторика: учеб. пособие* / Н.А. Ипполитова, Е.Л. Ерохина и др. — М., 2012.

Ладыженская Т.А. *Живое слово: Устная речь как средство и предмет обучения*. — М., 1986.

Минеева С.А. Понимание как взаимопонимание в риторике диалога // *Понимание в коммуникации. Человек в информационном пространстве: сборник статей международной междисциплинарной научно-практической конференции* / ред.: У.Г. Борисова, Н.В. Аниськина. — Ярославль, 2012. [Электронный ресурс]. — URL: http://ягпу.рф/conferences/the_person_in_information_field_2012/9/Mineeva.pdf (дата обращения: 17.11.2017).

Эльконин Д.Б. *Развитие устной и письменной речи учащихся* / под ред. В.В. Давыдова, Т.А. Нежной. — М., 1998.

REFERENCES

Volkov A.A. *Nauka pisat' i govorit', Vinograd: zhurnal dlya roditelei*, No. 2 (11), 2005, available at: <http://www.vinograd.su/education/detail.php?id=43129/> (05.09.2017).

Gasparov B.M. *Ustnaya rech' kak semioticheskii ob'ekt, Uchenye zapiski Tartuskogo universiteta*, issue 442, 1978, available at: <http://www.ruthenia.ru/folklore/gasparov1.htm> (13.09.2017).

Ippolitova N.A. *Obshchaya ritorika: textbook*, N.A. Ippolitova, E.L. Erokhina et al., Moskva, 2012.

Ladyzhenskaya T.A. *Zhivoe slovo: Ustnaya rech' kak sredstvo i predmet obucheniya*, Moskva, 1986.

Mineeva S.A. *Ponimanie kak vzaimoponimanie v ritorike dialoga, Ponimanie v kommunikatsii. Chelovek v informatsionnom prostranstve: Proceedings of the International Interdisciplinary Scientific and Practical Conference*, editors U.G. Borisova, N.V. Anis'kina, 2012, Yaroslavl', available: http://yagpu.rf/conferences/the_person_in_information_field_2012/9/Mineeva.pdf (17.11.2017).

Jel'konin D.B. *Razvitie ustnoi i pis'mennoi rechi uchashchikhsya*, ed. V.V. Davydova, T.A. Nezhnoy, Moskva, 1998.